

■ **Opinión**

Valor del interior, el exterior y la relación entre ambos, por el Arq. Carlos Lebrero

■ **Por los barrios**

En Avellaneda, los shoppings espantaron a los inversores, por Claudio Zlotnik

# SIN BALDE, SIN AGUA

Alejandro Elias



Una de las innovaciones tecnológicas de mayor impacto en el mercado en los últimos años es la construcción en seco. La realización de paredes, cielorrasos y revestimientos con placas de roca de yeso elimina la tradicional mezcla húmeda. Sus impulsores aseguran que no sólo ahorra costos, sino que brinda prestaciones adicionales.

Jorge Larrosa



■ El boom comercial afectó la actividad inmobiliaria. Hubo retracción en ventas e inversiones.

## LA RETRACCION INMOBILIARIA DE AVELLANEDA

# Penurias de una ciudad shopping

m<sup>2</sup> Por Claudio Zlotnik

Los comerciantes y empresarios de Avellaneda dicen que empezaron el nuevo milenio sin que se hicieran realidad las expectativas que tenían hace unos años. "Avellaneda se convirtió en una ciudad shopping y esto nos perjudicó. El mercado inmobiliario está muy retraído", confesó en diálogo con este suplemento Marcelo Périco, titular de la inmobiliaria que lleva su nombre. Los empresarios lamentan que esta situación paralizó las inversiones inmobiliarias en la zona.

"En Avellaneda se instalaron una decena de hipermercados y shoppings. Y desaparecieron los pequeños comerciantes, que se vieron obligados a mudarse a otros lugares. La avenida Mitre es un fiel reflejo de este fenómeno: cerró una considerable cantidad de negocios y los que quedan no son demasiado atractivos para el público. La gente prefiere las grandes marcas que ofrecen los shoppings", añadió Périco a m<sup>2</sup>.

El ejemplo más contundente del estancamiento inmobiliario está dado por las seis torres de 25 pisos que hace un lustro se levantaron junto a la cabecera sur del Puente Pueyrredón: "Quedan muchas unidades sin vender, y

El boom de hipermercados y shoppings desplazó al comercio minorista. Con ello, se retrajo la actividad inmobiliaria y las inversiones en obras.

las constructoras no pudieron recuperar la inversión", comentan en las inmobiliarias.

Sin embargo, los empresarios insisten en que Avellaneda es un buen lugar para vivir para las personas que trabajan en el centro de la Capital. "Se tarda menos en lle-

gar que desde Flores o Caballito", apuntan. En la zona céntrica de Avellaneda -en las adyacencias de la avenida Mitre entre la altura del 400 y el 1000- se levantan edificios de no más de 30 años de antigüedad. En cambio, la zona más residencial del distrito se sitúa a la altura de Mitre al 2100 en un área conocida como Quinta Gally, en donde por cada metro cuadrado se pagan 800 pesos. A diferencia de la zona centro, aquí pueden encontrarse casas grandes y chalets.

La zona conocida como "Piñeyro" es la más económica de Avellaneda. Sobre Pavón, por ejemplo, por cada metro cuadrado se pagan entre 500 y 600 pesos. También existen departamentos baratos en los monoblocks ubicados frente a la cancha de Racing. Una unidad de tres ambientes no cuesta más de 35.000 pesos, y una de cuatro se puede conseguir por 45.000.

## Cotizaciones en Avellaneda

Departamentos usados en zona centro			
VENTAS		ALQUILERES	
Dos ambientes	\$ 35.000 a 42.000	Dos ambientes	\$ 300 a 350
Tres ambientes	\$ 50.000 a 60.000	Tres ambientes	\$ 400 a 500
Cuatro ambientes	\$ 70.000 a 90.000	Cuatro ambientes	\$ 600 a 700

Fuente: Périco Propiedades.

Entre los cambios tecnológicos registrados en la Argentina en los últimos años figuran sistemas diferentes a los tradicionales, que se utilizan para realizar paredes, cielorrasos y revestimientos.

m<sup>2</sup> Por Miguel Angel Fuks

Los sistemas de construcción en seco se utilizan cada vez más en viviendas, hospitales, escuelas y comercios, porque se adaptan a las exigencias de los proyectistas y los responsables de ejecutar las obras. "Las paredes, cielorrasos y revestimientos realizados con placas de roca de yeso Durlock eliminan la mezcla húmeda. Son livianos, facilitan las aislaciones térmicas y acústicas y las instalaciones sanitarias y eléctricas; resisten al fuego y reducen los plazos de las obras, con lo cual los costos finales resultan inferiores a cualquier método tradicional", casi publicó el arquitecto Carlos A. Etchevest, gerente de ventas de la empresa.

Aportó datos sobre las diferencias entre los sistemas en seco y tradicional, basándose en el cómputo de una obra en la ciudad de Buenos Aires. Para un edificio de departamentos de propiedad horizontal, con una superficie cubierta total de 888 metros cuadrados y dos unidades por piso, cada una de dos ambientes, efectuó los siguientes señalamientos:

- ◆ Menor peso, aproximadamente 19,4 por ciento, tomando en cuenta las disminuciones directas, es decir ahorros en hormigón, hierro, mano de obra y excavación de bases.
- ◆ Pueden aliviarse las losas si se cueclan cañerías debajo de las mismas y después se hace un cielorraso suspendido. Más allá de la simplificación que significa, en el caso de una reparación permite acceder mediante el simple corte de un hueco, que posteriormente se tapa.

## CRECIENTE DEMANDA DE Ventaja

- ◆ El ítem yesería desaparece en su totalidad, reemplazado por una terminación igual o mejor, que demanda menos tiempo.
- ◆ Los marcos metálicos o de madera para tabiques de 10 centímetros se adecuan al sistema.
- ◆ Los tabiques interiores de ladrillo hueco pueden reemplazarse con los Durlock de 12,5 milímetros y los divisores de unidades funcionales de ladrillo común por el do-

EXIGENCIAS DE MAYOR SEGURIDAD, RAPIDIDAD

## "Hay mucho trabajo ya hoy"

m<sup>2</sup> Por M.A.F.

"A pesar de la depresión económica, la construcción en seco continuó su expansión, incluso con nuevos productos, y nuestra firma creció en 1999 alrededor de 5 por ciento respecto de 1998, por lo que fue elegida la principal distribuidora Durlock por tercer año consecutivo", dijo a m<sup>2</sup> Daniel Ríos, socio de Rialto.

Organizó una escuela taller para formar mano de obra especializada, que ocupa 400 metros cuadrados. Allí se dictan cursos teórico-prácticos durante una semana, de 8.30 a 16 horas, que capacitan para colocar tabiques, cielorrasos, revestimientos, molduras, zócalos y pisos flotantes. Aunque nunca existió el propósito de lucro, cobran 20 pesos

—"anecdóticos", señala—, ya que cuando eran gratuitos mucha gente se anotaba y después no aparecía. A cada curso asisten 15 personas. Lo primero que hacen es romper los boxes realizados por quienes los precedieron y enseguida empiezan otros, para lo cual reciben los materiales y cuanto necesitan, siempre asistidos por un instructor.

Para Ríos existe suficiente trabajo, como lo demuestran ex alumnos. A una de las reuniones de fin de año concurren algunos con fotografías de sus obras. "Colaboramos con ellos —reveló—. Estamos convencidos de que es una de nuestras responsabilidades, ya que los iniciamos en un oficio que creemos digno, que les permitirá obtener un ingreso razonable. Por eso les damos una mano, cuando la piden, con el cómputo

## Krear Design

### FABRICA DE MUEBLES DE HIERRO

Comedores - Dormitorios - Bibliotecas - Bares - Escritorios - Sillones - Vajilleros - Ratonas - Mesas de TV.  
Atención profesional - Diseños a medida - Amoblamiento de hoteles y comercios



LUNES A VIERNES: 9 A 19 - SABADOS 10 A 17

ENVIOS AL INTERIOR

Exp. y Ventas: Av. Triunvirato 2891 Cap. Telefax 4554-1287  
E-mail: kreadesign@siectis.com.ar



## gran venta

mesas carros de tv  
banos sillas sillones  
bibliotecas cajoneras

35% off

godoy cruz 1740 4833-3901  
lun/ sab: 10.30 a 19.30 hs.



El boom comercial afectó la actividad inmobiliaria. Hubo retracción en ventas e inversiones.

## LA RETRACCION INMOBILIARIA DE AVELLANEDA

# Penurias de una ciudad shopping

Por Claudia Zlotnik

Los comerciantes y empresarios de Avellaneda dicen que empezaron el nuevo milenio sin que se hicieran realidad las expectativas que tenían hace unos años. "Avellaneda se convirtió en una ciudad shopping y esto nos perjudicó. El mercado inmobiliario está muy retraído", comentó en diálogo con este suplemento Marcelo Périco, titular de la inmobiliaria que lleva su nombre. Los empresarios lamentan que esta situación paralizó las inversiones inmobiliarias en la zona.

"En Avellaneda se instalaron una decena de hipermercados y shoppings. Y desaparecieron los pequeños comerciantes, que se vieron obligados a mudarse a otros lugares. La avenida Mitre es un fiel reflejo de este fenómeno: cerró una considerable cantidad de negocios y los que quedan no son demasiado atractivos para el público. La gente prefiere las grandes marcas que ofrecen los shoppings", añadió Périco a m2.

El ejemplo más contundente del estancamiento inmobiliario está dado por las seis torres de 25 pisos que hace un lustro se levantaron junto a la cabecera sur del Puente Pueyrredón: "Quedan muchas unidades sin vender, y

El boom de hipermercados y shoppings desplazó al comercio minorista. Con ello, se retrajo la actividad inmobiliaria y las inversiones en obras.

las constructoras no pudieron recuperar la inversión", comentan en las inmobiliarias. Sin embargo, los empresarios insisten en que Avellaneda es un buen lugar para vivir para las personas que trabajan en el centro de la Capital. "Se tarda menos en lle-

gar que desde Flores o Caballito", apuntan. En la zona céntrica de Avellaneda -en las adyacencias de la avenida Mitre entre la altura del 400 y el 1000- se levantan edificios de no más de 30 años de antigüedad. En cambio, la zona más residencial del distrito se sitúa a la altura de Mitre al 2100 en un área conocida como Quinta Gally, en donde por cada metro cuadrado se pagan 800 pesos. A diferencia de la zona centro, aquí pueden encontrarse casas grandes y chalets.

La zona conocida como "Pineño" es la más económica de Avellaneda. Sobre Pavón, por ejemplo, por cada metro cuadrado se pagan entre 500 y 600 pesos. También existen departamentos baratos en los monoblocks ubicados frente a la cancha de Racing. Una unidad de tres ambientes no cuesta más de 35.000 pesos, y una de cuatro se puede conseguir por 45.000.

## Cotizaciones en Avellaneda

Departamentos usados en zona centro			
VENTAS		ALQUILERES	
Dos ambientes	\$ 35.000	Dos ambientes	\$ 300
Tres ambientes	a 42.000	Tres ambientes	a 350
	a 50.000		a 400
Cuatro ambientes	\$ 70.000	Cuatro ambientes	a 500
	a 90.000		a 600

Fuente: Périco Propiedades.

## Krear Design

### FABRICA DE MUEBLES DE HIERRO

Comedores - Dormitorios - Bibliotecas - Bares - Escritorios - Salones - Vajilleros - Ratonas - Mesas de TV.  
Atención profesional - Diseños a medida - Armoblamiento de hoteles y comercios



LUNES A VIERNES: 9 A 19 - SABADOS 10 A 17  
Exp. y Ventas: Av. Triunvirato 2891 Cap. Teléfax 4554-1287  
E-mail: kreadesign@sineclics.com.ar

Entre los cambios tecnológicos registrados en la Argentina en los últimos años figuran sistemas diferentes a los tradicionales, que se utilizan para realizar paredes, ciellorrasos y revestimientos.

Por Miguel Angel Fuks

Los sistemas de construcción en seco se utilizan cada vez más en viviendas, hospitales, escuelas y comercios, porque se adaptan a las exigencias de los proyectistas y los responsables de ejecutar las obras. "Las paredes, ciellorrasos y revestimientos realizados con placas de yeso Durlock eliminan la mezcla húmeda. Son livianos, facilitan las aislaciones térmicas y acústicas y las instalaciones sanitarias y eléctricas; resisten al fuego y reducen los plazos de las obras, con lo cual los costos finales resultan inferiores a cualquier método tradicional", casi publicitó el arquitecto Carlos A. Etchevest, gerente de ventas de la empresa.

Aportó datos sobre las diferencias entre los sistemas en seco y tradicional, basándose en el cómputo de una obra en la ciudad de Buenos Aires. Para un edificio de departamentos de propiedad horizontal, con una superficie cubierta total de 888 metros cuadrados y dos unidades por piso, cada una de dos ambientes, efectuó los siguientes señalamientos:

- ◆ Menor peso, aproximadamente 19-4 por ciento, tomando en cuenta las disminuciones directas, es decir ahorros en hormigón, hierro, mano de obra y excavación de bases.
- ◆ Pueden aliviarse las losas si se cuegan cañerías debajo de las mismas y después se hace un ciellorraso suspendido. Más allá de la simplificación que significa, en el caso de una reparación permite acceder mediante el simple corte de un hueco, que posteriormente se tapa.

## EXIGENCIAS DE MAYOR SEGURIDAD, RAPIDEZ Y LIMPIEZA

# "Hay mucho trabajo ya hecho"

Por M.A.F.

"anécdoticos", señala-, ya que cuando eran gratuitos mucha gente se anotaba y después no aparecía. A cada curso asisten 15 personas. Lo primero que hacen es romper los boxes realizados por quienes los precedieron y enseguida empiezan otros, para lo cual reciben los materiales y cuanto necesitan, siempre asistidos por un instructor.

Para Rios existe suficiente trabajo, lo que demuestra ex alumnos. A una de las reuniones de fin de año concurren algunos con fotografías de sus obras. "Colaboramos con ellos -reveló-. Estamos convencidos de que es una de nuestras responsabilidades, ya que los iniciamos en un oficio que creemos digno, que les permita obtener un ingreso razonable. Por eso les damos una mano, cuando la piden, con el cómputo de materiales y el presupuesto."

El entrevistado opinó que "la construcción tradicional está obsoleta frente a las exigencias de mayor seguridad, rapidez y limpieza". A veces la muestran en films y series de televisión.

"Mucha gente estuvo, quizá sin saberlo, en lugares donde se utilizaban estas placas de roca de yeso -destacó-. Como en cines, hipermercados, shoppings (Paseo Alcora, Patio Bullrich y Unicenter), galerías (Pacífico), hoteles (Intercontinental) y establecimientos educativos (la Universidad Católica Argentina)".

### ARCHIVOS ACTIVOS

Todos los posibilidades para sentirte bien.

Oficina 4

Oficina 3

Oficina 2

Oficina 1

ARCHIVOS ACTIVOS

Oficina: Av. Rivadavia 123456 123456 Bs. As. Argentina  
Teléfono: (011) 4567-8901 Fax: (011) 4567-8902  
E-mail: info@archivosactivos.com.ar



## CRECIENTE DEMANDA, AUN EN LOS PEORES MOMENTOS DE LA RECESION

# Ventajas de la construcción en seco

ble, con dos placas resistentes al fuego por lado. Este mismo se emplea en el cerramiento de la caja de escalera y el pasadizo del ascensor. Las paredes exteriores se forran interiormente con placas colocadas sobre perfiles metálicos, con lo que se interpone una cámara de vapor. En los ambientes sanitarios se utilizan placas resistentes a la humedad.

◆ El sistema permite trabajar de

moche por la casi total ausencia de ruidos y la facilidad de iluminar el área de trabajo con una instalación eléctrica, imprescindible para las herramientas que se usan. Etchevest destacó la creciente demanda, aun en los peores momentos de recesión y el potencial de expansión del mercado, tanto en las prácticas racionalizadas como en las tradicionales.

Existen variados sistemas. Javier Carbonere, de House Up, comentó que desarrollaron uno muy versátil para hacer "casas prácticas y confortables, menos costosas". Tras la habitual plataba de hormigón, levantan una estructura con dos perfiles de acero galvanizado, colocados en forma vertical cada 40 centímetros. Luego colocan placas superboard o fenólicas, que se forran con una membrana ryvek, que actúa como barrera impermeabilizante, un revoque elástico, una malla, una base de abecicat y la terminación elegida. Esta última puede ser un revoque, ladrillo o siding (tabillas que se enciman y pueden ser de cemento, imitando a la madera, o metálicas, terminadas con la misma pintura aplicada por las terminales automotrices). En los interiores, recurren a placas de roca de yeso, que se masillan y luego reciben endado y admiten pintura o empapelado.



Los nuevos procedimientos permiten ahorros en hormigón, hierro, mano de obra y excavación de bases.

"El tema del precio es muy complejo -admitió Carbonere-. El nuestro es un producto diferente. Si lo comparamos con una construcción tradicional, bien hecha, con doble pared de ladrillo macizo y cámara de aire como aislación acústica y térmica, que ronda los 850/900 pesos el metro cuadrado, estamos 25/30 por ciento por debajo, en 620. Si la relación la hacemos con otras cuyas paredes son de ladrillo hueco, de 8 centímetros, que se termina a 500, estamos arriba."

## InterHome S.A.

SERVICIO INTEGRAL DE LA CONSTRUCCION

Reestructuración y decoración de edificios, casas y departamentos.

## ESCALERAS DE MADERA

Techos de tejas.  
Pisos tarugados.  
Vivaro, Lapacho.  
Roble.

En 10 días remodelamos baños y cocinas o le devolvemos el dinero

Molduras Artesanales

## Entrepisos

Gas - Plomería - Electricidad - Herrería - Protección de balcones  
Papeles - Pisos de goma - Corlock - Muebles  
Pintura en general. Instalación de negocios y oficinas.

DEPARTAMENTO LLAVE EN MANO  
**4942-3017 / 2185**  
TODAS LAS TARJETAS DE CREDITO



MANDA, AUN EN LOS PEORES MOMENTOS DE LA RECESION

# as de la construcción en seco

ble, con dos placas resistentes al fuego por lado. Este mismo se emplea en el cerramiento de la caja de escalera y el pasadizo del ascensor. Las paredes exteriores se forran interiormente con placas colocadas sobre perfiles metálicos, con lo que se interpone una barrera de vapor. En los ambientes sanitarios se utilizan placas resistentes a la humedad.

◆ El sistema permite trabajar de

Y LIMPIEZA

## cho"

to de materiales y el presupuesto."

El entrevistado opinó que "la construcción tradicional está obsoleta frente a las exigencias de mayor seguridad, rapidez y limpieza". En los Estados Unidos, la que se hace "en seco" tiene años de desarrollo y se conoce como *gybsumboard*. A veces la muestran en films y series de televisión.

"Mucha gente estuvo, quizá sin saberlo, en lugares donde se utilizaron estas placas de roca de yeso -destacó-. Como en cines, hipermercados, shoppings (Paseo Alcorta, Patio Bullrich y Unicenter), galerías (Pacífico), hoteles (Intercontinental) y establecimientos educativos (la Universidad Católica Argentina)".

noche por la casi total ausencia de ruidos y la facilidad de iluminar el área de trabajo con una instalación eléctrica, imprescindible para las herramientas que se usan. Etchevest destacó la creciente demanda, aun en los peores momentos de recesión y el potencial de expansión del mercado, tanto en las prácticas racionalizadas como en las tradicionales.

Existen variados sistemas. Javier Carbonere, de House Up, comentó que desarrollaron uno muy versátil para hacer "casas prácticas y confortables, menos costosas". Tras la habitual platea de hormigón, levantan una estructura con dos perfiles de acero galvanizado, colocados en forma vertical cada 40 centímetros. Luego colocan placas *superboard* o fenólicas, que se forran con una membrana *ryvek*, que actúa como barrera impermeabilizante, un revoque elastomérico, una malla, una base de *abestcoat* y la terminación elegida. Esta última puede ser un revoque, ladrillo o *sidding* (tablillas que se enciman y pueden ser de cemento, imitando a la madera, o metálicas, terminadas con la misma pintura aplicada por las terminales automotrices). En los interiores, recurren a placas de roca de yeso, que se masillan y luego reciben enduido y admiten pintura o empapelado.



■ Los nuevos procedimientos permiten ahorros en hormigón, hierro, mano de obra y excavación de bases.

"El tema del precio es muy complejo -admitió Carbonere-. El nuestro es un producto diferente. Si lo comparamos con una construcción tradicional, bien hecha, con doble pared de ladrillo macizo y cámara de aire como aislación acústica y térmica, que ronda los 850/900 pesos el metro cuadrado, estamos 25/30 por ciento por debajo, en 620. Si la relación la hacemos con otras cuyas paredes son de ladrillo hueco, de 8 centímetros, que se termina a 500, estamos arriba."

**InterHome S.A.**  
SERVICIO INTEGRAL DE LA CONSTRUCCION

**Reestructuración y decoración de edificios, casas y departamentos.**

**ESCALERAS DE MADERA**

Techos de tejas.  
Pisos tarugados.  
Vivaró, Lapacho.  
Roble.

En 10 días  
remodelamos  
baños y cocinas  
o le devolvemos  
el dinero

Molduras Artesanales

**Entrepisos** DECORACION Y REESTRUCTURACION

Gas - Plomería - Electricidad - Herrería - Protección de balcones

Papeles - Pisos de goma - Corlock - Murales

Pintura en general. Instalación de negocios y oficinas.



DEPARTAMENTO LLAVE EN MANO

**4942-3017 / 2185**

TODAS LAS TARJETAS DE CREDITO

**ARCHIVOS ACTIVOS**  
Todos las posibilidades para sentirse bien.

Sillas & Sillones  
Escritorios  
Cajones  
Puestos de Trabajo

**ARCHIVOS ACTIVOS**  
Ventas: Av. Bonda 1938/42 (1235) Bn. Av. Argentina  
Sucursal Centro: 411 de Av. 1900 - Rosario - Cba. Pcia.  
Telefax: (0311) 4923-3000 (gratuito)  
http://www.tecnosistemas.com

Buenos Aires: 2401 - San Pablo - Rosario: 2001 8871081  
Uruguay: Montevideo: 2411 de Av. 18 de Julio 1275 - Montevideo: 2001 2 410-3141  
Chile: El Bosque Norte 500 (412) Las Condes, Santiago - Tel: 5621 335-0112 / 335-0112  
España: Salamanca: 41000 - Salamanca: 41000 - Salamanca: 41000 - Salamanca: 41000

# CAL Y ARENA

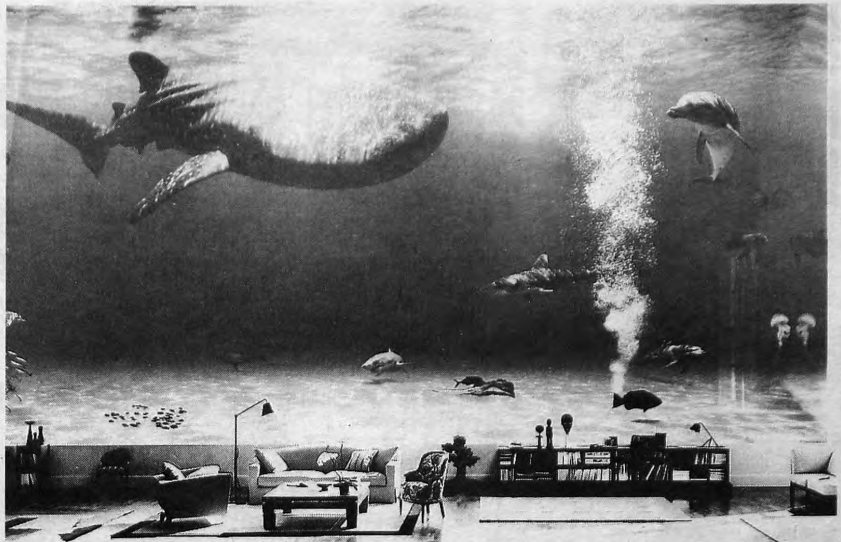
## Aniversario

Una tradicional firma local, Eskabe, cumple este año medio siglo de existencia. En el comienzo fue una idea, un proyecto y un hombre dispuesto a llevarlo a cabo, Juan Celestino Nasí, quien en 1950 comenzó la venta de los productos Eskabe "a pulmón", desde un modesto taller en Tres Arroyos con tan sólo 15 unidades de producción anual. Sus propietarios originales, Scigalsky, Kerkvoorde y Broers, dieron origen al nombre con las iniciales de sus apellidos. Con el pasar de los años, los socios belgas se retiraron y Juan Celestino compró el 100 por ciento del paquete. Mar del Plata fue la anfitriona de su desarrollo posterior, que llevó a Eskabe a introducirse en el mercado con productos de vanguardia que se anticipaban a las exigencias de confort y seguridad. El primer calefactor a gasoil del país y el aporte de la calefacción a gas por rayos infrarrojos salieron de dicha planta. El lanzamiento de los equipos de tiro balanceado con calor envolvente, en 1960, constituyó el logro más trascendente de su historia. Eskabe se convirtió en líder del mercado, con un posicionamiento tan fuerte que capturó el genérico de los productos en la categoría de calefacción. La década que termina fue decisiva. La búsqueda permanente de romper paradigmas establecidos llevó a gestar una nueva línea de calefactores cuya performance y diseño superaron los standards internacionales y permitieron afianzar el proyecto de conquistar mercados externos. Hoy, Eskabe ya está presente en Uruguay, Chile, Polonia y República Checa e iniciando actividades en Brasil, Estados Unidos, Canadá y México.

## Promoción

Easy lanzó la promoción "Renueve su casa gratis en el verano del 2000". Todos los clientes que realicen compras por más de 30 pesos hasta el 3 de febrero en cualquiera de los once locales Easy podrán ganar alguna de las 10 ordenes de compra de 5000 pesos cada una. El sorteo se realizará el domingo 6 de febrero en Easy San Isidro, a las 20 horas, con premios sorpresa para los presentes.

Las riendas del placer y el goce del espacio interior son manejadas con distinta modalidad, unas veces poética, otras escindida y a veces hasta perversa; nada escapa al tiempo contradictorio de la manifestación del yo.



■ El equipamiento modifica de forma efímera la percepción, el confort y el mismo espacio.

RESPUESTAS DE LA ARQUITECTURA A LA RELACION ENTRE EL ADENTRO Y EL AFUERA

# Manifestación del espacio interior

m<sup>2</sup> Por el Arq. Carlos Lebrero \*

Encontrar valor del interior y del exterior y la relación entre ambos ha sido una búsqueda que siempre plantea nuevos interrogantes, y una particular relación entre quienes son los sujetos de la arquitectura, como en la villa Rotonda, de Palladio. Pura fachada, puro mostrarse hacia los cuatro vientos con un interior poco receptivo y sin estímulos representativos más de lo que alberga. Esta obra debía encontrar para habitarla, tal vez, a un personaje como el Barón Rampante, que no debiese recurrir a la banalidad del encuentro en la intimidad y la recorriese siempre por fuera.

Alguna obra de Le Corbusier, como la casa Curutchet de La Plata, goza de un prestigio similar. El dueño no sabía cómo vivirla. En este caso, creo que es muy difícil aceptar el criterio de dinámica que conllevan estos espacios en los cuales el interior y el exterior tienen una gran fusión y continuidad. Tal vez produzca a quien la habita una sensación de excesiva exposición como para vivir con paz y despreocupación el interior. El mensaje poético percibido en esta obra es tan fuerte como en la casa La Roche, y ambas producen una especie de hiperquinesia: para poder comprender el espacio hay que subir por rampas y bajar por escaleras, extasiarse con

la vista exterior y percibir el paisaje interior, lo cual no debe resultar demasiado cómodo para una cotidianeidad despreocupada.

Un ejemplo de equilibrio entre el espacio interior y el exterior lo constituyó la casa Berlingeri, de Antonio Bonet, en Punta Ballena. La barranca, los pinos marítimos del fondo, el interior de variadas alturas y la libertad de relación entre las partes ofreció un excelente resultado para el ocio aristocrático.

Una respuesta dialéctica a estos criterios de diseño del interior fueron las casas blancas de los años '60, que manejaron el espacio con gran introversión. El sótano de Santo Domingo era una especie de cenáculo intelectual y de recogimiento en medio del centro sur y la iglesia de Fátima el paradigma de esta espacialidad. La opción era una nueva severidad monacal en el manejo de espacio, intensa y fija, versus la instalación. La fascinación por los espacios blancos, con agujeritos de luz, despojados interiores y equipamiento construido junto con muros escultóricos, se fue perdiendo a medida que aumentaba el amor por la movilidad de los objetos y la flexibilidad de las organizaciones. Ambas formas de proyecto representaban éticas diferentes, algo así como el desarrollo frente a una tradición sesgada.

Durante la década del 60, mientras que el Di Tella manifestaba los

últimos gritos de la culta alegría, surgía el renacimiento, el sistema de diseño y consumo con casas como Harpa, Stilka y posteriormente Churba, en conjunto con las de equipamiento de oficinas con colecciones de diseñadores internacionales, que trajeron nuevas visiones sobre la fruición del interior a Buenos Aires. Esta nueva visión del confort hizo vacilar definitivamente las prácticas culturales historicistas y eclécticas y encontró una nueva congruencia de la cultura con los gustos.

El equipamiento constituye un lenguaje que forma parte del espacio interior con una proximidad aun mayor que la arquitectura y modifica de forma efímera la percepción, el confort y al mismo espacio. Esta relación se establece de forma coherente con la necesidad, la cultura y el gusto, que es el sistema convencional de la percepción.

El buen gusto se unió de forma habitual al buen diseño en los últimos años, sin embargo, el posmodernismo sacudió los códigos de vínculo de forma-función. La aseveración de Le Corbusier, todo está realizado, cuando finaliza la sistematización del mobiliario que diseña, estalla en pedazos. Uno de los pedazos fue justamente el de Le Corbusier, quien en su vida no tuvo precisamente éxito con la venta de sus equipamientos y accedió a un mayor valor con la nueva visión del mercado. Todo está permitido, vendamos y gocemos.

El nuevo paradigma del espacio interior se instala entre la sutileza de la comunicación y la cibernética, de la máquina que nos transporta y la abstracción de la expresión del mundo global. Esta nueva fórmula sería información rápida o muerte. Sin embargo, la vida en la ciudad transcurre con todas las formas y a todas las velocidades. La añoranza del patio y el malvón llevan a instalaciones de lentitud como manifestaciones de la naturaleza asocial del placer. Desde el vértigo a la contemplación, desde el orden poético al más oscuro mal gusto, el interior de la arquitectura se va desarrollando con verdadera independencia de la formalización académica y está dominado por pulsiones individuales que se encuadran en códigos culturales y en capacidades de consumo diversos.

Estamos atrapados por una trama incontrolable de objetos, de órdenes y de colores que nos satisfacen momentáneamente, efímeros, comprados, encontrados, que cumplen con el orden del Génesis cuando, luego de la expulsión de Adán y Eva del Paraíso "Hizoles Yavé Dios al hombre y a su mujer túnicas de pieles y los vistió", porque el temor de estar desnudos aún nos persigue.

\* Presidente de la Sociedad Central de Arquitectos. Esta nota fue publicada como editorial de la Revista de Arquitectura N° 195, de dicha entidad.

## HABITAT

**CERRAJERIA**

- Herrajes
- Puertas blindadas (multi-lock)
- Atención a obras • Mantenimiento

**W**

**WAISMAN**

Av. Independencia 725  
(1099) Capital Federal  
Tel. / Fax: 4361-4241 Fax: 4307-0145  
e-mail: waisman@arnet.com.ar

**JARDINES**

*Parques y jardines*

Diseño y mantenimiento de espacios verdes

(011) 4856-6801 • 15-4427-4641

**PINTURA**

**Layador** 3 4 9 5

EMPRESA DE APLICACIÓN DE PINTURA (Líneas rotativas)

Teléfono 4 9 6 2

**PINTURA**

Tecnología en pinturas de alta calidad

**Winner Paint**

Adquiera estos productos en su pinturería amiga

**Canadap**

Industrias Químicas Fassi SRL - ROMA 1744 (1650) Villa Maipú  
San Martín - Prov. de Bs.As. Tel / Fax 4753-0924 4713-1714

**MUEBLES**

**SOPORTES**

TELEVISION Y VIDEO  
MICROONDAS

DIRECTO DE FABRICA  
Ideal escuelas, hoteles, clínicas

**Tel.: 4777-2216**

**MUSICA**

**Música Funcional**  
para casas y empresas

**Música y Marketing S.R.L.**

Urquiza 3725 (1602) Florida • Prov. de Buenos Aires  
Tel/Fax: 4761-1902 • 4730-0656 / 4060-4797-1001  
E-mail: musica@sion.com Cel: 15-4424-5007